

PRILOG 5. – POSEBNA PRAVILA (ESC51)

1. MAKSIMALNI IZNOS BESPOVRATNIH SREDSTAVA (– ČLANAK 5.2)

1.1 POVEĆANJE BESPOVRATNIH SREDSTAVA ZA IZVANREDNE TROŠKOVE

Ukupni najveći iznos bespovratnih sredstava naveden u članku 5.2 može se povećati izmjenom Ugovora u skladu s člankom 39.

Nacionalna agencija povećat će ukupni maksimalni iznos bespovratnih sredstava uzimajući u obzir iznos pretfinanciranja koji je korisniku već isplaćen, iznos zatraženih dodatnih sredstava i vrstu troškova koje treba odobriti.

Korisnik može podnijeti obrazloženi zahtjev za dodatna sredstva za pokrivanje izvanrednih troškova za sudionike ako se ti dodatni troškovi ne mogu pokriti preraspodjelom postojećeg iznosa bespovratnih sredstava, a da se pritom ne poremeti ispunjavanje ciljeva iz Priloga 1.

Nacionalna agencija će žurno provesti potrebnu izmjenu ako je to nužno da se korisnik uskladi s pravilima o pružanju potpore za uključivanje za sudionike.

2. FLEKSIBILNOST PRORAČUNA (– ČLANAK 5.5)

Nije primjenjivo.

3. POTPORA SUDIONICIMA (– ČLANAK 9.4)

Ako tijekom provedbe projekta korisnik mora dodijeliti potporu sudionicima, dužan je dodijeliti je u skladu s uvjetima utvrđenima u Prilozima 1., 2. i 3.

Korisnik je dužan sudionicima u cijelosti prenijeti financijsku potporu za proračunsku kategoriju *Džeparac*, primjenjujući stope za jedinične doprinose kako je navedeno u Prilogu 3. ili

- a) prenijeti financijsku potporu za proračunske kategorije putovanje u cijelosti sudionicima projektnih aktivnosti, primjenjujući stope za jedinične doprinose kako je navedeno u Prilogu 3. ili
- b) osigurati potporu za proračunske kategorije putovanje i potpora za učenje jezika sudionicima projektnih aktivnosti u obliku pružanja potrebnih dobara i usluga. U takvim slučajevima korisnik je dužan osigurati da su ta roba i usluge u skladu s potrebnim standardima kvalitete i sigurnosti.

Korisnik može kombinirati opcije iz prethodnog stavka ako je zajamčeno pravedno i jednako postupanje prema svim sudionicima. U tom slučaju uvjete primjenjive na svaku opciju treba primijeniti na proračunske kategorije na koje se primjenjuje odgovarajuća opcija.

4. ZAŠTITA PODATAKA (– ČLANAK 15.)

4.1 IZVJEŠĆIVANJE O USKLAĐENOSTI S OBVEZAMA ZAŠTITE PODATAKA

Korisnik u završnom izvješću izvješćuje o mjerama koje je uveo kako bi njegovi postupci obrade podataka bili usklađeni s Uredbom 2018/1725, u skladu s obvezama utvrđenima u članku 15.2, barem u vezi sa sljedećim: sigurnost i povjerljivost obrade, pomoć voditelju obrade

podataka, zadržavanje podataka, doprinos revizijama, uključujući inspekcije, uvođenje evidencije osobnih podataka za sve kategorije obrade koja se provodi u ime voditelja obrade.

5. PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA – POSTOJEĆE ZNANJE I REZULTATI – PRAVA PRISTUPA I KORIŠTENJA (– ČLANAK 16.)

5.1 POPIS POSTOJEĆEG ZNANJA

U slučaju postojanja prava industrijskog i intelektualnog vlasništva prije sklapanja Ugovora (uključujući prava trećih strana), korisnik je dužan sastaviti popis postojećih prava industrijskog i intelektualnog vlasništva, u kojem navodi vlasnike prava.

Korisnik je prije početka aktivnosti dužan dostaviti taj popis tijelu koje dodjeljuje bespovratna sredstva.

5.2 OBRAZOVNI MATERIJALI

Ako korisnik u okviru projekta izradi obrazovne materijale, dužan ih je staviti na raspolaganje na internetu, besplatno i s otvorenim licencijama¹. Korisnik je dužan osigurati da je adresa internetskih stranica koja se koristi valjana i ažurirana. Ako se internetsko udomljavanje prekine, korisnik je dužan ukloniti internetske stranice iz sustava za registraciju organizacija kako bi se spriječilo da domenu preuzme druga strana i da bude preusmjerena na druge internetske stranice.

6. KOMUNIKACIJA, DISEMINACIJA I VIDLJIVOST (– ČLANAK 17.4)

Korisnik je dužan u svim komunikacijskim i promidžbenim materijalima istaknuti da je primio potporu u okviru programa Europske snage solidarnosti, među ostalim na internetskim stranicama i društvenim medijima.

Smjernice o vizualnom identitetu za korisnika i ostale treće strane dostupne su na:

https://commission.europa.eu/funding-tenders/managing-your-project/communicating-and-raising-eu-visibility_hr

6.1 PLATFORMA ZA REZULTATE PROJEKATA EUROPSKIH SNAGA SOLIDARNOSTI

Ako u okviru projekta nastanu rezultati koji se mogu podijeliti, korisnik će ih objaviti na platformi za rezultate projekata Europskih snaga solidarnosti (<https://youth.europa.eu/solidarity/projects>), ako je primjenjivo.

7. POSEBNA PRAVILA ZA PROVEDBU AKTIVNOSTI (– ČLANAK 18.)

7.1 EU-OVE MJERE OGRANIČAVANJA

Korisnik je dužan osigurati da bespovratna sredstva EU-a ne koriste pridruženim partnerima, podugovarateljima ili primateljima financijske potpore za treće strane koji podliježu mjerama ograničavanja donesenima u skladu s člankom 29. Ugovora o Europskoj uniji ili člankom 215.

¹ Otvorena licencija – način na koji vlasnik djela drugim osobama daje odobrenje za korištenje resursa. Licencija je povezana sa svakim resursom. Postoje različite otvorene licencije u skladu s opsegom izdanih odobrenja ili određenih ograničenja, a korisnik može odabrati određenu licenciju koja će se primjenjivati na njegovo djelo. Otvorena licencija treba biti povezana sa svakim proizvedenim resursom. Otvorena licencija ne podrazumijeva prijenos autorskih prava ni prava intelektualnog vlasništva.

Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

8. IZVJEŠĆIVANJE (– ČLANAK 21.)

8.1 ALAT EUROPSKIH SNAGA SOLIDARNOSTI ZA IZVJEŠĆIVANJE I UPRAVLJANJE

Korisnik je dužan koristiti internetski alat za izvješćivanje i upravljanje koji osigurava Europska komisija (Korisnički modul (BM)) za bilježenje svih informacija o aktivnostima provedenima u okviru projekta (uključujući aktivnosti koje nisu izravno financirane bespovratnim sredstvima EU-a) te za ispunjavanje i podnošenje završnog izvješća, periodičnih izvješća i izvješća o napretku (ako je dostupno u alatu Europskih snaga solidarnosti za izvješćivanje i upravljanje i za slučajeve navedene u članku 21.2). Korisnik ne smije eksternalizirati zadaću izvješćivanja i ne smije omogućiti pristup alatu za izvješćivanje i upravljanje osobama koje nisu povezane s korisnikom.

Korisnik je dužan unijeti podatke o sudionicima i aktivnostima neposredno nakon odabira sudionika, a najkasnije 3 tjedna prije početka njihove aktivnosti.

Aktivnosti se moraju unijeti u alat Europskih snaga solidarnosti za izvješćivanje i upravljanje prije datuma njihova početka i revidirati nakon njihova završetka.

8.2 PERIODIČNA IZVJEŠĆA I IZVJEŠĆA O NAPRETKU

Periodična izvješća i izvješća o napretku moraju sadržavati pregled provedbe projekta. Osim toga, periodična izvješća moraju sadržavati i financijsko izvješće.

Korisnik je dužan sastaviti ih na predlošku nacionalne agencije.

Potpisivanjem izvješća korisnik potvrđuje da su dostavljene informacije potpune, pouzdane i istinite.

8.3 ZAVRŠNO IZVJEŠĆE

Završno izvješće mora sadržavati pregled provedbe projekta i financijsko izvješće o potrošnji prema proračunskim kategorijama.

Nacionalna agencija može zatražiti popratnu dokumentaciju za sve troškove koje korisnik prijavi u završnom izvješću.

8.4 OCJENA ZAVRŠNOG IZVJEŠĆA

Korisnik je dužan dostaviti završno izvješće nakon datuma završetka projekta ili kad se predviđene aktivnosti završe, uz poštovanje minimalnog trajanja utvrđenog u Vodiču kroz program.

Završno izvješće ocjenjuje se zajedno s izvješćima sudionika i drugom projektnom dokumentacijom koja se traži u ovom Ugovoru. Rezultat evaluacije iznosi najviše 100 bodova. Opseg provedbe projekta u skladu s ciljevima iz Priloga 1. ovom Ugovoru, odobrenim planom aktivnosti i standardima kvalitete Europskih snaga solidarnosti mjeri se prema zajedničkom skupu kriterija za ocjenjivanje.

9. DOSPJELI IZNOS (– ČLANAK 22.3)

Korisnik je dužan osigurati da su aktivnosti u okviru projekta za koji su dodijeljena bespovratna sredstva prihvatljive u skladu s pravilima utvrđenima u Vodiču kroz Europske snage solidarnosti i ovim Ugovorom.

Vrijeme putovanja neće se uzeti u obzir pri utvrđivanju usklađenosti s minimalnim prihvatljivim trajanjem aktivnosti navedenim u Prilogu 1.

Nacionalna agencija smatrat će neprihvatljivima sve aktivnosti ili troškove koji nisu u skladu s pravilima iz Vodiča kroz Europske snage solidarnosti i ovog Ugovora.

Iznosi bespovratnih sredstava koji odgovaraju tim aktivnostima i troškovima bit će vraćeni u cijelosti.

10. PROVJERE, PREGLEDI, REVIZIJE I ISTRAGE (– ČLANAK 25.)

Za potrebe članaka 21. i 25. korisnik je dužan nacionalnoj agenciji dostaviti fizičke preslike ili elektroničke kopije popratnih dokumenata navedenih u Prilogu 2., osim ako nacionalna agencija zatraži dostavljanje izvornika. Nacionalna agencija je dužna nakon analize korisniku vratiti sve izvorne popratne dokumente. Ako korisnik nije zakonski ovlašten slati izvorne dokumente, umjesto toga šalju se preslike popratnih dokumenata.

Projekt može podlijegati internim provjerama i pregledima u obliku administrativnih provjera, provjera na licu mjesta ili provjera sustava. U tom kontekstu nacionalna agencija može od korisnika zatražiti dostavu dodatne popratne dokumentacije ili dokaze osim onih iz Priloga 2. koji se obično traže za tu vrstu provjere.

Korisnik je dužan nacionalnoj agenciji omogućiti uvid u sva dokumentarna sredstva kako bi provjerila postojanje i prihvatljivost svih projektnih aktivnosti i sudionika (npr. videozapise i fotografije provedenih aktivnosti, razgovore s osobljem ili sudionicima ili bilo koju drugu dokumentaciju kao dokaz o aktivnostima) i kako bi se isključilo dvostruko financiranje ili druge nepravilnosti.

10.1 ADMINISTRATIVNA PROVJERA

Administrativna provjera dubinska je provjera popratnih dokumenata u nacionalnoj agenciji koja se može provoditi u trenutku ili nakon faze završnog izvješća. Na zahtjev nacionalne agencije korisnik je dužan dostaviti popratne dokumente za sve proračunske kategorije.

10.2 PROVJERE NA LICU MJESTA

Nacionalna agencija provodi provjere na licu mjesta u prostorijama korisnika ili u drugim prostorijama relevantnima za provedbu projekta. Tijekom provjera na licu mjesta korisnik je dužan nacionalnoj agenciji staviti na raspolaganje izvornu popratnu dokumentaciju za sve proračunske kategorije i omogućiti joj pristup evidenciji troškova projekta zavedenih u njihovim poslovnim knjigama.

Provjere na licu mjesta mogu biti sljedećih oblika:

- a) Provjera na licu mjesta tijekom provedbe projekta:** provodi se tijekom provedbe projekta kako bi nacionalna agencija mogla neposredno provjeriti postojanje i prihvatljivost svih projektnih aktivnosti i sudionika.

- b) Provjera na licu mjesta nakon završetka projekta:** provodi se nakon završetka projekta i obično nakon provjere završnog izvješća.

10.3 PROVJERA SUSTAVA

Provjera sustava provodi se kako bi se odredio sustav korisnika za podnošenje redovitih zahtjeva za bespovratna sredstva u kontekstu programa i provjerilo ispunjavanje obveza preuzetih na temelju oznake kvalitete. Provjera sustava provodi se kako bi se utvrdilo poštuje li korisnik standarde provedbe na koje se obvezao u okviru programa Europske snage solidarnosti.

11. SMANJENJE IZNOSA BESPOVRATNIH SREDSTAVA (– ČLANAK 28.)

Lošu, djelomičnu ili zakašnjelu provedbu projekta nacionalna agencija može utvrditi na temelju završnog izvješća koje je dostavio korisnik ili bilo kojeg drugog relevantnog izvora, uključujući izvješća sudionika, posjete radi praćenja, izvješća o oznaci kvalitete, administrativne provjere ili provjere na licu mjesta koje nacionalna agencija provede.

U skladu s postupkom bodovanja završnog izvješća iz članka 8.4 Priloga 5. nacionalna agencija može smanjiti konačni iznos bespovratnih sredstava za organizacijsku potporu na sljedeći način:

- 10% ako je završno izvješće ocijenjeno s najmanje 50 bodova i manje od 60 bodova
- 25% ako je završno izvješće ocijenjeno s najmanje 40 bodova i manje od 50 bodova
- 50% ako je završno izvješće ocijenjeno s najmanje 25 bodova i manje od 40 bodova
- 75% ako je završno izvješće ocijenjeno s najmanje 15 i manje od 25 bodova
- 100% ako je završno izvješće ocijenjeno s manje od 15 bodova.

Osim toga, nacionalna agencija može smanjiti konačni iznos bespovratnih sredstava za organizacijsku potporu do 100% ako se u ocjeni završnog izvješća pokaže da provedba nije bila u skladu sa standardima kvalitete Europskih snaga solidarnosti ili kvalitativnim zahtjevima utvrđenima u Vodiču kroz program. Primijenjeno smanjenje mora biti proporcionalno ozbiljnosti i učinku utvrđenih problema.

Ako se smanjenje primijeni zbog loše ili djelomične provedbe ili kašnjenja u provedbi, primijenit će se na maksimalni dodijeljeni iznos ili na prijavljeni konačni iznos bespovratnih sredstava.

12. KOMUNIKACIJA MEĐU STRANKAMA (– ČLANAK 36.)

Službene obavijesti u papirnatom obliku upućene tijelu koje dodjeljuje bespovratna sredstva moraju se slati na adresu nacionalne agencije navedenu u preambuli.

Službene obavijesti u papirnatom obliku upućene korisniku moraju se slati na njegovu službenu adresu navedenu u preambuli.

13. INFORMATIVNI PAKET

Nacionalna agencija korisniku šalje informativni paket Europskih snaga solidarnosti² za volonterske projekte, a ako je primjenjivo i za projekte solidarnosti, najkasnije prije potpisivanja ugovora između korisnika i sudionika aktivnosti Europskih snaga solidarnosti.

Organizacija će sudioniku prije početka aktivnosti i potpisivanja ugovora između korisnika i sudionika poslati informativni paket Europskih snaga solidarnosti za volonterske projekte, a ako je primjenjivo i za projekte solidarnosti.

14. PRAĆENJE I EVALUACIJA OZNAKE KVALITETE

Nacionalna agencija pratit će provedbu oznake kvalitete za vodeću organizaciju u skladu s pravilima utvrđenima u Vodiču kroz program na temelju kojeg je dodijeljena oznaka kvalitete za vodeću organizaciju te u skladu sa standardima kvalitete Europskih snaga solidarnosti.

Ako se praćenjem otkriju nedostaci, nacionalna agencija izdat će preporuke i/ili obvezne upute za njihovo uklanjanje. Nacionalna agencija može u slučaju potrebe poduzeti dodatne korektivne mjere, kako su definirane u Vodiču kroz program na temelju kojeg je dodijeljena oznaka kvalitete za vodeću organizaciju te u skladu sa standardima kvalitete Europskih snaga solidarnosti.

Ako nacionalna agencija smatra da se projekt ne provodi u skladu s obvezom kvalitete koju je preuzeo korisnik, može dodatno ili umjesto toga pokrenuti postupak promatranja i tražiti od korisnika da u dogovorenom roku izradi i provede akcijski plan i tako ispuni primjenjive zahtjeve. Ako korisnik pravodobno ne provede akcijski plan na zadovoljavajući način, nacionalna agencija može suspendirati ili povući oznaku kvalitete.

15. MREŽNA JEZIČNA POTPORA (OLS)

Korisnik je dužan promicati, poticati i podupirati pohađanje jezičnih tečajeva na platformi za mrežnu jezičnu potporu (OLS).

16. ZAŠTITA I SIGURNOST SUDIONIKA

Korisnik je dužan imati uspostavljene djelotvorne postupke i mjere za pružanje zaštite i sigurnosti sudionicima u njihovu projektu.

Korisnik je dužan osigurati da svaki sudionik ima odgovarajuće osiguranje za aktivnosti opisane u Prilogu 1.

Korisnik je dužan osigurati da svaki sudionik prekogranične aktivnosti tijekom cijelog boravka u inozemstvu ima policu osiguranja koja se pruža u okviru Europskih snaga solidarnosti, i to s punim osiguranjem ili kombinaciju Europske kartice zdravstvenog osiguranja i osiguranja Europskih snaga solidarnosti.

17. IZMJENA SASTAVA SKUPINE MLADIH

Nije primjenjivo.

² Informativni paket objavljen je na stranici https://youth.europa.eu/solidarity/young-people/training-support_hr.

18. POTVRDA YOUTHPASS, POTVRDA O SUDJELOVANJU

Korisnik je dužan sudionike uključene u projekt obavijestiti o njihovu pravu na potvrdu Youthpass.

Korisnik će podupirati sudionike uključene u projekt u procjeni iskustva neformalnog učenja koje su stekli i imati obvezu dostaviti potvrdu Youthpass svakom sudioniku koji je zatraži na kraju aktivnosti.

Korisnik je dužan svakom sudioniku izdati potvrdu o sudjelovanju na kraju aktivnosti, pod uvjetom da je aktivnost završena i da su sudionici dostavili svoje izvješće.

19. PORTAL EUROPSKIH SNAGA SOLIDARNOSTI

Korisnik je dužan odabrati sudionike s portala Europskih snaga solidarnosti tako da pošalje ponudu putem sustava PASS (*Placement Administration and Support System*).